

المعوذتان في القرآن العظيم
(دراسة تحليلية إجتماعية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة "سونان كاليجاكا" الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

وضع

رحمة ستيوان
STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٠٥

NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Permohonan Munaqosyah Skripsi
Lamp : 4 Bendel Skripsi

Kepada Yth.
Bapak Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Setelah meneliti, mengoreksi dan mengadakan perbaikan seperlunya pada skripsi saudara:

Nama : Rahmat Setiawan

Nim : 00110333

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab

Judul : المعوذتان في القرآن العظيم (دراسة تحليلية إجتماعية)

Kami selaku pembimbing menganggap skripsi ini sudah dapat diajukan di depan sidang munaqosyah.

Demikian permohonan ini kami buat, atas kerjasamanya kami mengucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 5 Desember 2005

Pembimbing,

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Drs. H. Sugeng Sugiyono, MA
NIP: 150 209 989



PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

المعوذتان في القرآن العظيم

(دراسة تحليلية إجتماعية)

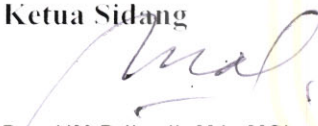
Diajukan Oleh :

Nama : RAHMAT SETIAWAN
N I M : 00110333
Program : Sarjana Strata I
Jurusan : B S A

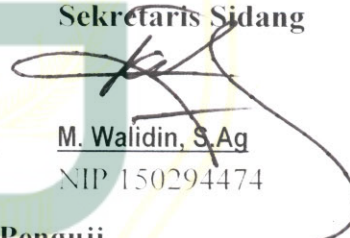
telah dimunaqasyahkan pada hari **Rabu, 14 Desember 2005** dengan nilai : **B+** dan telah dinyatakan syah sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S)

Panitia Ujian Munaqasyah,


Ketua Sidang


Drs. HM Pribadi, MA, MSi
NIP 150266739


Sekretaris Sidang


M. Walidin, S.Ag
NIP 150294474


Pembimbing/Merangkap Penguji


Drs. H. Sugeng Sugiyono, M.A
NIP 150209989

Penguji I


Dr. H. Sukamto, M.A
NIP 150221270


Penguji II


Dr. Alwan Khoiri, M.A.
NIP 150235858

Yogyakarta, 20 Desember 2005, Jam 12:11 PM



Departemen Agama
Fakultas Adab


Drs. HM Syakir Ali, M.Si
150178235

التجريد

المعوتّتين في القرآن العظيم

(دراسة تحليلية إجتماعية)

”الإنسان مدني بطبعه و إجتماعي بفطرته“، merupakan kalimat yang mengandung pengertian yang sangat dalam yaitu bahwa manusia pada dasarnya mempunyai tabiat yang berperadaban dan mempunyai fitrah sosial. Itu merupakan salah satu keistimewaan makhluk Allah yaitu manusia di mana selain akal dan perasaan. Manusia diciptakan di bumi sebagai kholifah yang mempunyai pengertian bahwa manusia harus berinteraksi dengan alam khususnya manusia.

Dalam kaitannya dengan al-Mu’awwidzatain di sana disebutkan bahwa sifat-sifat manusia sangat menyimpang dari fitrah dan tabiat manusia yang telah disebut di atas. Di mana al-Mu’awwidzatain mengatakan bahwa, manusia disebut sebagai *khonnas* yang harus dijauhi dan dilaknat. Sama halnya dengan syetan. Yang menjadi permasalahan bagi peneliti adalah bagaimana situasi dan kondisi sosial pada saat surat al-Mu’awwidzatain diturunkan ? Seperti apakah keadaan manusia pada saat itu, keadaan sosialnya ? Yang seharusnya manusia harus dimuliakan kedudukannya dibanding dengan makhluk Allah yang lain, malah sebaliknya manusia dipojokkan seakan-akan derajat manusia lebih rendah dari setan.

Maka dari itu, peneliti tertarik dengan permasalahan tersebut karena pada waktu itu islam berkembang pesat terutama dalam mengatur hubungan dengan sesama manusia atau hubungan sosial. Kontekstualisasinya pada zaman sekarang yaitu apakah keadaan sekarang sama halnya dengan dulu ketika al-Mu’awwidzatain turun? Untuk lebih lanjut peneliti menggunakan pendekatan sosiologi sastra untuk meneliti masalah . Dalam meneliti dengan pendekatan sosiologi sastra, teori *Rene Wellek* dan *Austin Warren*; di mana dalam teorinya terdapat tiga unsur yaitu *sosiologi pengarang* (biografi pengarang dengan tujuan mengenal lebih dalam tentang pengarang), *sosiologi karya* yang meliputi isi dan tujuan serta hal-hal lain yang tersirat dalam karya sastra itu sendiri dan yang berkaitan dengan masalah sosial (ekonomi dan politik), *sosiologi pembaca* yang menerangkan tentang respond masyarakat pembaca terhadap karya dan minat baca masyarakat terhadap karya. Akan tetapi, peneliti hanya menggunakan dua komponen teori Wellek dan Warren yaitu sosiologi karya dan sosiologi pembaca. Adapun sosiologi pengarang, peneliti tidak mampu untuk mencari data-data konkrit tentang pengarang karena keterbatasan pemikiran peneliti.

Manusia dalam keadaan apapun, dimanapun, dan kapanpun selalu dikelilingi oleh kejahatan dan kejelekan. Dan ini sudah menjadi tabiat dasar manusia. Maka dari itu tujuan para Rasul di bumi ini hanyalah mengingatkan dan menyempurnakan akhlak yang mulia. Dan manusia diperingatkan untuk selalu waspada dan tidak ceroboh dalam bersikap dan berbicara terhadap sekelilingnya supaya manusia tidak termasuk golongan yang dijauhi seperti dalam al-Mu’awwidzatain.

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى

كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا
و إلى أبي و أمي المحترمين، وإلى الذين يعلمونني بالحياة، وإلى اللائي يقربني
بالشمس أمام عيني و إلى الروح التي سبكت أسرارها في قلبي السليم و بها
أرفع هذا البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حقّ حمده الذى أنز القرآن على عبده لينفقه جميع علومه وليكتشف كل أسرارهِ. وهو الذى أرسل رسوله بالهدى ودين الحقّ ليظهره على الدين كله والصلاة والسلام على سيدنا محمد و على آله و أصحابه.

أما بعد، لقد تم هذا البحث بعون الله ورحمته وهدايته تحت العنوان "المعodontين فى القرآن العظيم (دراسة تحليلية إجتماعية)". وبالرغم من أنه بعيد من الكمال والتمام، فإنه مما إشتد إليه الباحث فى تكميله وإتمامه عن النقصان. أعتقد أن هذه البحث لم يصل الصورة المرجوة إلا بمساعدة ومعاونة الفضلاء المدرسين الذين بذلوا جهودهم وإهتمامهم بهذا البحث.

ولم أنس أن أقول وأوجه شكري الوافر وتقديري اللائق لمن كان له الفضل الكبير فى إتمام هذا البحث مادية كانت أو روحية، مباشرة، ولعل الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء. وأخص بالذكر منهم:

١. السيد الفاضل الدكتورندس محمد شاكر على الحاج الماجستير بوصفه

العميد لكلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجارتا الذى قد وفقني بهذا البحث.

٢. السيد الفاضل الدكتور ندى سغنج سوغيانو الحاج الماجستير الذى قد بذل جهده الكبير على القيام بالإشراف والمراقبة فى إتمام البحث من تنسيق الأفكار وتهذيب الأسلوب غاية فى سهولة فهمي ومعينا على إتمام هذا البحث.

٣. السادات الفضلاء الأساتيد الذين يقيمون بتربيتي وتعليمي فى هذه الكلية يبتغون مرضاة الله تعالى وحسن الله عليهم الجزاء.

٤. والديّ المحترمين: أبي أحمد درونطا الحاج وأمي معاونة الزهر الحاجة اللذين يقومان بتربيتي وتهذيبي منذ صغري حتى كبري بكل حب ورجب على نجاحي فى الدنيا والأخرة.

٥. السيد الفاضل الدكتور ندى مهادي زين الدين الحاج الماجستير بمعهد العالي "المحسن" الإسلامى كرابياك جوكجاكرتا الذى قد أرشدني و أوصاني و ربّاني إلى الحق، حفظه الله وشرفه الله و عياله.

٦. زملائي الذين رافقوني فى الحياة الفكرية والروحية و الإجتماعية و الإقتصادية ولا يمكن ذكرهم واحدا واحدا.

وأخيرا، أرجوا الله تعالى أن يجزيهم خيرا لجزاء على حسن صنعهم ويخلص أعمالهم ومقاصدهم، ويجعل هذا البحث نافعا للباحث خاصة وسائر القارئین

عامه، وأن يوفقنا لخدمة العلم و المعرفة ةابتغاء مرضاته تعالى وهو نعم المولى
ونعم النصير.

جوكجاكرتا، ٥ ديسمبر ٢٠٠٥ م
٤ ذو القعدة ١٤٢٦ هـ



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

فهرس البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الموضوع	أ
صفحة الموافقة	ب
التجريد	ج
الإهداء	د
كلمة الشكر و التقدير	هـ
فهرس البحث	ح
الباب الأول: المقدمة	
أ- خلفية البحث	١
ب- تحديد المسألة	٤
ج- أغراض البحث و فوائده	٥
د- طريقة البحث	٦
هـ- الإطار النظري	٧
و- التحقيق المكتبي	١٤
ز- نظام البحث	١٦

الباب الثاني: إختلاف العلماء عن المعوّدتين

- أ- هل هي مكّيّة أو مدنيّة؟ ١٧
- ب- الإختلاف في أنهما سورتان من سور القرآن أم دونه ١٨
- ج- أسباب نزول السورتين ٢٠

الباب الثالث: التحليل الإجماعي للمعوّدتين

- أ- الحالة الإقتصادية ٢٢
- ب- الحالة الإجماعية ٢٨
- ج- الحالة السياسية ٣٢
- د- موقف المجتمع من المعوّدتين ٤٠

الباب الرابع: الخلاصة والإختتام

- أ- الخلاصة ٤٤
- ب- الإختتام ٤٥
- ثبت المراجع ٤٧
- ترجمة الباحث ٥١

الباب الأوّل

المقدّمة

أ. خلفية البحث

إن الإنتاج الأدبي تمثيل وتعبير لحضارة المجتمع لذلك فإن الإنتاج الأدبي أثرته حضارة المجتمع حين ظهوره^١. و الحالة الإجتماعية لها دور فى تحديد تنوع الأساليب و كذلك القرآن فإنه نزل ممثلاً للظروف المحيطة بالعرب^٢.

لقد بيّن تاريخ القرآن أنه جاء إلينا متواتراً، فلا زيادة ولا نقصان مما تلقى الرسول صلى الله عليه و سلم من ربّه. و قد إحتوت كلماتها و تراكيبها على أسرار يعرفها الناس بعضها. و على هذا، يقال إن القرآن إنتاج أدبي عظيم وله أثر عظيم فى لغة العرب، إنه يختلف عن الإنتاجات الأخرى لأنه يمثل حياة الناس بصفة عامة، فهو هدى للناس.

إن الإنتاج بوصفه تمثيلاً للحياة وله عنصران: داخلي و خارجي. و العنصر الداخلي هو الذى يبني الإنتاج نفسه فقط. و هو الذى يحضر الإنتاج كإنتاج موجود و يحضر القارئ به. كأسلوبه و موضوعه مثلاً. و أما العنصر

^١ Korrie Layun Rampan, *Suara Pancaran Sastra*, cet. Ke-١, (Jakarta:Yayasan Anis, ١٩٨٤), ص. ٢١

^٢ Ekarini Saraswati, *Sosiologi Sastra: Sebuah Pemahaman Awal*, (Malang: Bayu media dan UMM Press, ٢٠٠٣), ص. ١٦



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الخارجي هو الذى يخرج من بنيانه لكنه يؤثر بنيان الإنتاج الأدبي غير مباشرة. وقيل أيضا هذا العنصر الذى يؤثر بنيانه بل لا فيه^٣.

ويقصد فى هذا العنصر تتكوّن من سيرة الأديب و إعتقاده، الحالة حوله من الإقتصادية و الإجتماعية و السياسية اللآتى تؤثر على جمال وروعة الإنتاج الأدبي فى تعبيرها^٤.

وكان الأدب تمثيلا لحياة المجتمع. و عبر الأديب عن شقي وسعيد المجتمع الذى يعرف به الأديب تبياناً وهو شغل الشاغل للإجتماع التى تشمل فى الإنتاج الأدبي ولتطور الحياة^٥. و أما الواقعة فى الإنتاج حدثت فى الحياة اليومية. إن الأدب و الإجتماع هما تدوران حول الناس، بل الأدب يؤلف للتفهم وللإنتقاد والإنتفاع من المجتمع. لأنه المنظمة الإجتماعية وصيلة لها و متأثرة من الحياة الإجتماعية^٦.

و قد صورّ الباحث فى الأمام عن الإجتماعي الأدبي فحاول الباحث عليه لتطبيق هذا الطريق الإجتماعي الأدبي القريب لتحليل سورتي الفلق والناس اى المعوذتين فى مصحف القرآن العظيم كموضوع دراسي فى البحث.

و كان من العلماء يقولون أنّ المعوذتين نزلت فى مكة اى هما مكيتان عند إمام الحسن، عطاء، وعكرمة. وعند المفسرين والجماعة أن المعوذتين

^٣ Burhan Nurgiantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, cet. Ke-٣, (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, ٢٠٠٣), ص. ٢٣

^٤ نفس المصدر. ص. ٢٤

^٥ Atar Semi, *Kritik Sastra*, (Bandung: Angkasa, ١٩٨٩), ص. ٤٦

^٦ نفس المصدر. ص. ٥٢

مدنيتان^٧. وكذلك عند ابن عباس وقتادة وهذا قوى الآراء وأصح الأقوال لأن سبب نزولهما في المدينة^٨. و أما سبب نزولهما عندما سحر ليبيد ابن الأعصم اليهودى محمدا بعد رجوعه من حديبية في شهر ذى الحجة في أخير السنة السادسة الهجرية وتدخل المحرم في السنة السابعة الهجرية وعاد محمد من الغزو الخبير بانتصار (٦٢٧م)^٩.

كثير من الآيات التي أنزلت قبل المعوذتين حينما تدل على عدم تقبل الناس بمجيئها حتى اثار الخصوم والصراع كما نزلت السورتين اللتان تؤديان الى الخصوم لأنهما خارقتان من العادات التي لا يعرفها الناس. وهذا، يتسبب من الخصوم والصراع بين الناس وهو بدوره الحالة الإجتماعية عدم الإستقرار لأن كل شئ غريب لا يقبل مباشرة وفجائية للناس^{١٠}. و إذا منع القانون و العادة الجديدة لتعمل شيئا أراد أن يعملها الناس فقد أمكن بحدوث النواهي و الخصومة قد تبارز. و يعمل الناس لإستيفاء إراداته بدون الإجتتاب و الأبي جهرا ولكن يعمل الناس سرا^{١١}. و في المعوذتين تعود محمد صلى الله عليه و

^٧ M. Quraish Shihab, *Tafsir AlMishbah: Pesan, Kesan, dan Keserasian AlQuran*, cet. Ke-٢, (Jakarta:Lentera Hati, ٢٠٠٤), ص. ٦١٩

^٨ الشيخ احمد الصاوى المالكي، حاشية الصاوى على تفسير الجلالين ومنيلا بلباب النقول في اسباب النزول للسيوطى، ٢٠٠٤، بيروت: دار الفكر، ج. ٤، ص. ٥٠٠

^٩ نفس المصدر. ص. ٥٠١

^{١٠} J.B. Banawiratma, J. Muller, *Berteologi Sosial Lintas Ilmu:Kemiskinan Sebagai Tantangan Hidup Beriman*, cet. Ke-٢, (Yogyakarta: Penerbit Kanisius, ١٩٩٥), ص. ١٨

^{١١} Paul B. Harton & Chester L. Hunt, *Alih bahasa Amirudin Ram dan Tita Sobari, Sociology, Jilid I,Edisi VI*, cet. Ke-٤, (Jakarta: Erlangga, ١٩٩٦), ص. ١٩٢

سلم من جميع شُرور الناس خاصة. وفي المعوذتين أن الناس سواد بالجن والشيطان درجة. وهذا خلاف من فطرة الناس ولأن الناس إجتماعي بفطرته. رأى الباحث أن المعوذتين قد صورت حالة الإجماع هي التي تركز على القضايا للناس. و الأدب عبر جدّ الناس ليثبت زمان الإستقبال على وجه الخياليّ و العاطفي^{١٢}.

فذلك، هناك شيء يجذب إهتمامه الباحث لبحث عن القضايا التي يقبلها الناس و الحالة الإجتماعية و الإقتصادية و السياسية التي تدور بدور مهمّ ليبلغ الخطاب على القرّاء.

ب. تحديد المسألة

لكي لا تتوسّع المسألة التي سيبحثها الباحث في هذا البحث، فيحتاج الباحث إلى تحديد المسألة التي ستبحث فيها. وأراد الباحث في هذا البحث أن يركز بحثها على النظري الإجتماعي لرون وليك (Rene Wellek) و أوستين ورين (Austin Warren) كتكوين موضوعها. لأن هناك كثير من المسألة الأساسية التي ستبحث في هذا البحث، وهي فيما يلي:

١. ما أسباب نزول المعوذتين.

^{١٢} Suwardi Endraswara, *Metodologi Penelitian Sastra*, cet. Ke-1, (Yogyakarta: Pustaka Widyatama, ٢٠٠٣), ص. ٧٩

٢. ما الوصايا التي تتضمّن بها السورتان من الأغراض للقضايا الاجتماعية التي ترتبط بالمعوذتين.

٣. كيف كانت حالة المجتمع عند ما نزلت المعوذتين إقتصادية وإجتماعية وسياسية وما موقف القراء من المعوذتين.

ج. أغراض البحث وفوائده

كان لهذا لبحث غرضان، غرض نظري وغرض تطبيقي. ويراد بالغرض النظري، معرفة علم الاجتماع ونظريته لوليك وورين خاصة مع علاقته بهذا البحث وتطبيقه على "المعوذتين" في المصحف القرآن العظيم. و

أمّا الغرض التطبيقي فهو فيما يلي:

١. معرفة سبب نزول المعوذتين ومعرفة خلفية المسئلة التي يتعلق بها.
 ٢. معرفة الوصايا التي بلغتها المعوذتين سرا وجهرا.
 ٣. و معرفة أثر المعوذتين على قضايا المجتمع إقتصادية، إجتماعية، و سياسية ثم معرفة ردّ فعل القراء عليها.
- وأمّا الفوائد من هذا البحث هي:

١. التزويد في توسيع آفاق البحوث العلمية خاصة في مجال اللغة وأدبها.

٢. الإعلام على جميع الطلاب الراغبين في بحث اللغة والأدب عن طريق تحليل القرآن بوصفه إنتاجاً أدبياً عظيماً لنظر الإجماعي الأدبي حتى يصير أساس البحث بعده.

د. طريقة البحث

البحث هو نشاط علمي ليصلح جميع القضايا بتقديم البراهين والحقائق للحصول الخلاصة وكان البحث يعمل بطريقة علمية أيضاً^{١٣}. وكانت طريقة البحث في الكتابة العلمية مهمة جداً من يدور عليها إجراء هذا البحث، ويمكن بها على فهم الموضوع فهماً دقيقاً مناسباً بالنظرية المستخدمة في البحث. "والطريقة" معناها المنهج لأداء إجراء البحث. ولا بد للباحث من أن يختار الطريقة المناسبة بطبيعة موضوعه البحث. فالإجراء المنهجي الذي سار عليه هذا البحث كما يلي:

١. نوع البحث.

ويعد هذا البحث مكتبياً وهو نوع من البحث الذي يدور إجراؤه في المكتبة حيث أن الباحث يعتمد كثيراً في تكميل هذا البحث على الوثائق والمعلومات وغير ذلك التي تتحدث عن موضوع هذا البحث^{١٤}.

^{١٣} Wuraji, M.S, *Pengantar Penelitian: Metode Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Hanindita, ٢٠٠١), ص ١

^{١٤} Saifudin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ١٩٩٨), ص ٥

٢. طريقة جمع الحقائق.

أخذ الباحث في هذا البحث الحقائق و الأعلام من مصحف القرآن العظيم وفي المعوذتين خاصة ومن المصادر المكتوبة نحو الكتب التفاسير القرآن والكتب غيرها وما يتعلق بها من المتعددة المسندة للبحث.

٣. طريقة تحليل الحقائق.

إنّ عقب جمع الحقائق، إتبع الباحث منهج التحليل الإجتماعي الأدبي لرون وليك (Rene Wellek) و أوستين ورين (Austin Warren) الذي يعتمد على التفكير والمقارنة لبحث المعوذتين.

هـ. الإطار النظري

وكان الإجتماعي الأدبي علما تركيبيا بين علم الأدب والإجتماع. و هو علم أهمله العالمون في أوله. و قيل أيضا، أنه من ناحية تاريخية هو علم جديد^{١٠}. و رغم أنه علم جديد بل هو يحصل كثيرا من البحوث العلمية في الجامعة خاصة. بل أنه نوع الدراسة، دراسيته متزايدة و مختلفة.

قد أهمل و إنتقد أهل اللغة والأدب البحث بدراسية إجتماعية أدبية، وفيها وليك وورين (Wellek dan Warren) ولهما النظرية صار الباحث لها للبحث.

^{١٠} Ekarni Saraswati, *Sosiologi Sastra: Sebuah Pemahaman Awal* ص ١

وعندهما أن العلاقة بين الأدب و المجتمع ضيقى وخارجى، معناه أن الأدب لا يمثل كل الحقائق التى حدثت فى الحياة، وهو لا يمثل الزمان والظروف^{١٦}. وقال صونوود (Swingewood) أن الصفة الإجتماعية الأدبية سيئ رديئ أى فيه عدم العلمية وهو متؤخر لأنه يبحث عن العلاقة بين النصوص الأدبية والتاريخ تهورا.

و هو بدوره أن وليك و ورين قبلا الإجتماعى بوصفه كعلم تركيبى و لهما نظرى بسيط و تفصيل يعبرهما. و هذا النظري مشهور فى الأكاديمية و دراسة بالجامعة. و كثير من الباحثين الذين يستعملون نظريهما لبحثوا الإنتاج الأدبي. و عندهما أنه ثلاثة عناصر و هى إجتماعية المؤلف (Sosiologi Pengarang) و إجتماعية الإنتاج (Sosiologi Karya) و إجتماعية القراء (Sosiologi Pembaca).

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
١. إجتماعية المؤلف.

كان المؤلف أثرا عظيما مهمّا على الإنتاج الأدبي سرّا وجهرًا. لأنه يعرف الوصايا ومقاصد إنتاجه. وله شعور عاطف و هو أذكى الأنكياء ممّن يقرأ. علاوة على ذلك أن له ذكيّ فى التفكير والتعبير على تركيب الرمز. و

^{١٦} ٥٩ ص. Atar Semi, Kritik Sastra

أما العناصر الأنانية لا تبعد و لا تفرن منه الذى يؤثر الإنتاج. كيف هو يعبر الحقائق فى الرمز. و أما فى إجتماعية المؤلف يشمل على:

(١) . خلفية إجتماعية

كان المؤلف الذى يملك الفرصة لحصول الإنتاج قوما وسطيا لأنهم قليل الشغل و هناك كثير من الأدباء يعيشون. و أما القوم الأعلى أو أرسطراطي ينتهزون أوقاتهم للراحة و قليل منهم يحصلون الإنتاج. و أما القوم السفلى حدود الفرصة لنيل التربية و هم يتركزون العمل و الصناعة لمعيشتهم خير من أن يحصلوا الإنتاج.

ويمكن الأديب من أهل العلم أو المتغنيين و أحيانا من متروحين. و مفادا، من له الفرصة ليحصل الإنتاج و لا ينظر هل هو من الأغنياء أو من المستضعفين كائنا من كان، و هو ذلك يسمى بالأديب. و كانت فى الزمان النهضية (Renaissance) القديمة بارز الشاعر الذى لا يرتبط الرابطة أو اللجئة. و هو يحرر فى السفر و قليل منهم يسرقون لنيل المال. (٢) . مصادر الإقتصاد.

وكانت فى زمان الروم القديمة كثير من الأدباء الذين ينالون المال و النقود بطريق الشدة و الغلظة كأريطنو (Ariteno) مثلا حتى الأدباء غيره مثل هوراج (Horace) و أوفيد (Ovid) و فرجيل (Virgil) يتعلقون

حياتهم على جواد قيصر أغوستوس (Agustus) و ماجيناس
(Meacenas)^{١٧}.

(٣) . المعتقد والمذهب

الحالة السياسية تؤثر على مذهب المؤلف و معرفته التاريخية
أيضا. و فى هذا الحال، أثر المذهب للشخص كيف نظر مظاهر الحياة.
و كان نظر الشخص على مظاهر الحياة متعلقا بعضويّ الشخص فى
الإجتماع الخاص و كل شخص ينظر بالمنظار المختلف. و إن نظر
شخص عن مظاهر الحياة يستمع و يجيب على القضايا الحقائق خاصة.
فذلك، أن المسوّدة على مظاهر الحياة متّحدة و مناسبة^{١٨}.

(٤) . الإندماج الإجتماعيّ

نعم، أن المنظمة الإجتماعية تؤثر على من الذى يكون أديبا، و
إنتاجه الذى صنع. و هذه كلها تستعدّ للمجتمع. و فى هذا الحال أثر
الأسرة و أهله، و خلفية التربية مهمّ جدّا للأدباء.
و إضافة إلى ذلك أن التأثير الذى أثر الأديب عند لورنسان
(Laurenson) هو أسست اللجنة علاقة بالناس لمبادلة بعضهم بعضا.

^{١٧} Ekarini Saraswati, *Sosiologi Sastra: Sebuah Pemahaman Awal* ص ١٤

^{١٨} Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra: Dari Strukturalisme Genetik Sampai Post Modernisme*, cet.ke-٢, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ١٩٩٩), ص ٧٠

ومفادا، هناك موجود العلاقة المرابحة بين الأديب والمجتمع والفشك^{١٩}.
و إن الإجتماعية المؤلف تبحث عن سيرة المؤلف. و قد تكون سيرة
المؤلف لا تبحث ولا تكتب تفصيليًا ربّما يتعلق باهتمامها.

٢. إجتماعية الإنتاج.

قد ركزا وليك وورين فى هذا البحث على مقاصد و أغراض الإنتاج و ما
فيه من سرّ ومعين. و ما يتعلق بها من القضايا الإجتماعية. و بدليل أن الأدب
هو التمثيل الإجتماعي و الوثائق الإجتماعية، حتى بحثه الباحثين لتوضيح
إختصار الإجتماع، و يبحث عن الخصائص الإجتماعية مدى خصائصها و
آثارها فى الإنتاج.

أضف الى ذلك أنهما إستعملا علم اللغة ليقارن فى البحث. لأن الخلفيّة و
الحال الإنتاج الأدبي أقربها من عادة علم اللغة و الأدب. و هذه العادة تبنى
بالتقافة فيها. و أما الأدب يربط و يتعلق بحالة الإقتصادية و السياسية و
الإجتماعية الحقائق سرًا.

كما قال هليدى (Halliday) أن اللغة لها دورة مهمّة فى بنيان الإجتماع.
وعنده أن قول الإجتماع هو اللغة المختلفة و فيها تتعلق بمجتمع الذى

يستعملها و هو بالتالى صارت اللغة كالخصائص الطبقيّة (Hierarkis)^{٢٠}. لأن اللغة المختلفة تثبت أسلوب اللغة الخاصة، هل يقبلها المجتمع للإستعمال فى مكانها الخاصة وإن لا فلا^{٢١}.

٣. إجتماعية القراء.

علما بأن الإجتماعية القراء يختلف بالنقد الإستقبالي. والنقد الإستقبالي الأدبي هو الذى ركز على الإنتاج وما فيه، بناء على آراء القراء تنظر وتتقدّم ثم تجمع فى الخلاصة وتثبت بأرائهم. وإجتماعية القراء وهى الشغل الشاغل على حالة المجتمع عامة عندما بارز الإنتاج. وأشدّ وليك و ورين على إجتماعية القراء بكيف حالة المجتمع الذى يؤثر على إهتمام قرائته إقتصادية أو سياسية أو إجتماعية؟ وكيف موقف المجتمع من الإنتاج؟

وأما العلاقة بالقضايا الإقتصادية وزع ونشر الإنتاج بالطريق السماعي أى فم إلى فم فى أوله ثم طور بالطبعة أى طبع الإنتاج كتابا. وعلاوة على ذلك أن الإنتاج يكون طريقا فى السياسة لإنتشار المذاهب والديانات الخاصة حتى ينشر ويتطور الإنتاج فى المجتمع بتسهيل. وهذه كلها ربّحت المؤلف والأديب إقتصاديا أو إنجازيا. حتى يكتب ويبارز الإنتاج يكون عملا يوميا.

^{٢٠} Nyoman Kutha Ratna, *Paradigma Sosiologi Sastra*, cet. Ke-1, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٣), ص. ١١٢

^{٢١} Abdul Chaer dan Loenie Agustina, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*, cet. Ke-1, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٥), ص. ٩٧

٤. الأدب، و المجتمع، و الثقافة.

إن الأدب بعض من الثقافة. و الثقافة عند طيلور (Taylor) هي معرفة، إعتقاد، فن، ترتيب الآداب، قانون، و عادة وغيرها وما يتعلق بها من الإستطاعات و عادات الناس بوصفها أعضاء للمجتمع^{٢٢}. والشعور تدور على حياة الناس أو جد القواعد والآداب الإجتماعية لينظم جميع القضايا في المجتمع معنا موسعا وفيها دين، مذهب، إعتقاد، و فنّ و عناصر فيها تعمل عمل الناس الحقائق وهو من أعضاء المجتمع. إذن، العلاقة بين الأدب و المجتمع و الثقافة شدة المقارنة أى قريبة هي الأدب يمثل على نظام الإجتماع و نظام الفكر الأدب الذي يصور عن ما أراد وما ردّ المجتمع، بل يكون الإنتاج موضوعا نقديا يستعمله المجتمع.

٥. الأدب و السياسة

و السياسة عند أرييل (Ariel) هي تعرف بأحوال تقسيم وإنجاز السلطة في بنیان نشاط الإجتماع. وفيها زعم أرييل الادب شئ مهم يهتم اهتماما بالإختلاف و الإتفاق بين إهتمام اللجان و الجماعة و الفرقة بالرغم من إهتمام

^{٢٢} Sarjono Soekanto, *Sosiologi Suatu Pengantar*, cet. Ke-٣٤, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٢), ص. ١٧٢

النفس والفرد الذى تورط فى سير المنتجات وإعادتها والإنتشار وإستهلاك
الأدب^{٢٣}.

وإتصال الأدب فى السياسة بالطريق السماعي أى فم إلى فم فى أوله.
ويكون الأدب آلة قويا و وطيدا للسياسة كتأييد ومؤيد أو كمرّد لنهاية السلطة فى
المجتمع. كثيرا من النخباء السياسيين والمتعلمين الذين يبلغون إرادتهم بوجه
الأدب فيها. وهم يؤدبون ويوسوسون بإستعمال التكنولوجيا البلاغي الكهربي.
والجرائد بوصفها كآلة موصولة التى تؤثر حينئذ وعلاوة على ذلك أنها آلة
لإنتشار وتطور الأدب^{٢٤}.

ولكنّ الباحث يحدّد بحثه عن إجتماعية الإنتاج و إجتماعية القرآء فقط،
لأنّ إجتماعية المؤلف لا يقدرها الباحث أن يبحث عنها بسبب تحدّد تفكير
الباحث أن يعرفها و ينال البراهن و حقائقها. و هذه تتعلق بالأمر الإعتقادية.

و. التحقيق المكتبي

إعتمادا على الباحث الذى وجد فى المكتبة هناك لم يجد أى الباحث الذى
يبحث عن النصوص فى مصحف القرآن. وأما البحث العلمي الذى يستخدم
الإجتماعية الأدبية كآلة التحليل بل وجدت هناك عدد الباحثين يحلون القصة
الطويلة بدراسة إجتماعية أدبية، لا فى القرآن وهم: عبد الرفاعي تحت

^{٢٣} Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra : Dari Strukturalisme Genetik Sampai Post Modernisme* ...ص. ١٠٠

نفس المصدر. ص. ١٠٥^{٢٤}

الموضوع "سلامة القص لأحمد بكثير" (دراسة تحليلية إجتماعية أدبية).
 واخونا الكرام محمد شهرينشه تحت الموضوع "رواية النداء الخالد لنجيب
 كيلانى" (دراسة تحليلية إجتماعية أدبية).

وغيرهما كثير من الباحثين الذين يخلون القصة القصيرة بدراسة
 إجتماعية أدبية. واما البحوث عن النصوص فى مصحف القرآن فلا يجد
 الباحث عنه. فلذلك أراد الباحث أن يبحث المعوذتين فى مصحف القرآن
 العظيم بدراسة تحليلية إجتماعية. وأما الكتاب المناسبة بهذا البحث العلمى
 وهى:

١. مصحف القرآن العظيم وترجمته
٢. يومن رطنا كوطا فى كتابه "النموذج الإجتماعى الأدبى".
٣. إيكارنى سرسوتى فى كتابها "الإجتماعى الأدبى: المفهوم الأول".
٤. فروق فى كتابه "المقدمة للإجتماعى الأدبى: من ينيوية جينكية حتى
 فوص - عصرية".
٥. أطار سمي فى كتابه "النقد الأدب".

ز. نظام البحث

ينظم الباحث هذه الرسالة على أربعة أبواب وهي كما يلي:

الباب الأول: المقدمة وفيها خلفية البحث وتحديد المسألة وأغراض البحث

وفوائده وطريقة البحث والإطار النظري (وفيه يبحث عن إجتماعية المؤلف و

إجتماعية الإنتاج و إجتماعية القرآء والعلاقة بين الأدب و المجتمع والثقافة

والعلاقة بين السياسة والأدب) والتحقيق المكتبي ونظام البحث.

الباب الثاني: إختلاف العلماء عن المعوذتين، هل هي مكية أو مدنية،

وصفها سورة لسور القرآن أودونه وأسباب نزولها.

الباب الثالث: التحليل الإجتماعي للمعوذتين وفيها، الحالة الإقتصادية

والحالة الإجتماعية الحالة السياسية و موقف القرآء من المعوذتين.

الباب الرابع هو الخلاصة والإختتام.

الباب الرابع

الخلاصة والإختتام

أ. الخلاصة

بعد أن نبحت بحثاً طويلاً عن المعوذتين في الأبواب السابقة، نلخص أن الوصايا والرسالة البلاغ الإجتماعي في المعوذتين يشكل ويشتمل على عدة الوصايا منها:

١. من الناحية الإقتصادية أن الإنسان لن يقنع بأمواله الذي ملكها الإنسان ويحسد الإنسان كلما أنعم غيره من نعمة وهو لا ينال كما ينعمه المحسود وإن الحسد يقرب بالشر وأما الشر يمنع لمصلحة الأمة.

٢. من الناحية الإجتماعية أن الإنسان يكره ويرفض ثم يهجم على ما يبذع أى شئ جديد الذي لا يصلح بإرادته. وهو يثبت ويبقى على الأجسام والصور والدرجات قائماً في محلة الإجتماع ولو أنما البداع تفيد الحسنات لمصلحة الأمة وهذا العمل يؤدي إلى الصراع والصراع يؤدي إلى الإشتباكات والإنفصال. وكلها شر.

٣. من الناحية السياسية أن الإنسان لن يقنع بسلطته وأهل الإنسان لنيل إرادات فردة وأهله وأعضائه وزمرته بطريق ماشاء كائننا ماكان. وحمل

الإنسان الفتنه ليحطب أصداده وأعدائه فى السياسة. وفيها تساحر
ومساحرة. وهذه كلها شر وأما الشر يودى إلى الصراع والصراع يقرب
بشدة وغلظة.

علما بأن الإنسان جاهليّ بطبعه وانفرادى بفطرته. وأما المعوذتين بيّنت
أن المخلوقات شرا والليل شرا والنفاثات ضررا والحاسد ضررا. والناس منها
وفيها.

إذن، أن الوصايا فى المعوذتين ذكّرت الإنسان أنّ حوله يدور بالشر من
شور خلق الله والإنسان خاصة لأنّ بني آدم إلا وله الفواحش والشرور. و
ينبغى أنّ كل الإنسان أن ينتبه و يتخدّر على ما وقع حوله من أفعال الإنسان
للإحتياط. و ينبغى أنّ كل الإنسان أن لا يتهورّ بدون تفكير عند ما يعمل و
يفعل ويقول شيئا.

ب. الإختتام

قد تم هذا البحث بعون الله ورحمته وهدايته تحت العنوان "المعوذتين فى
القرآن العظيم: دراسة تحليلية إجتماعية". و اعتقدنا أن هذا البحث كثير من
الخطيئات وبعيد من الكمال ولم يبلغ إلى الصورة المرجوة، فلذا أرجوا للقارئ
التصويبات والانتقاد والملحقات ليكون هذا البحث على الصورة المرجوة
والصورة الكاملة.

وأخيراً، نسال الله لنا الإعانة فيما توخينا من الإبانة ونسال الله تعالى أن

يجعل هذا البحث نافعا لنا ولكم فى الدارين. والحمد لله رب العالمين. آمين

والله أعلم بالصواب



ثبت المراجع

المراجع باللغة العربية

المصحف القرآن العظيم.

إبن كثير البقرشي الدمشقي، عماد الدين ابي الفداء إسماعيل، ١٩٦٦. تفسير القرآن العظيم. بيروت: دار الاندلس.

البروسوى، إمام الشيخ إسماعيل حقى، تفسير روح البيان. بيروت: دار الفكر.

الحسن الطبرسي، أبو علي الفاضل بن، ١٩٨٦. مجمع البيان في تفسير القرآن. بيروت: دار الاحياء التراث العربي.

الزحيلي، وهبة، ١٩٩١. الطبعة الأولى. التفسير المني: في العقيدة والشريعة والمنهج. بيروت: دار الفكر المعاصر.

السيوطى، جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر، لباب النقول في أسباب النزول. مصر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابى الحلبي و أولاده.

الشوكاني، محمد بن علي بن محمد، ١٩٩٢. فتح القدير: الجامع بين فني الرواية و الدراية من علم تفسر. بيروت: دار الفكر.

القرطبي، أبو عبدالله محمد بن أحمد الأنصاري، ١٩٩٤. الجامع لأحكام القرآن. بيروت: دار الفكر.

القطان، مناع خليل، مباحث في علوم القرآن. رياض: منشورات العصر الحديث.

المالكي، الشيخ أحمد الصاوى، ٢٠٠٤. حاشة الصاوى على تفسير الجلالين مذيلا بلباب النقول في أسباب النزول للسطوى. بيروت: دار الفكر.

النيسابوري، أبي الحسن علي بن احمد الواحدي، ١٩٩٤. الوسيط في تفسير القرآن المجيد. بيروت: دار الفكر.

حمدون، غسان، ١٩٨٦. تفسير من نسمات القرآن كلمات والبيان. سورية: دار السلام.

رضا، محمد، محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم. بيروت: دلمر الكتب العلمية.

أبو زهرة، محمد، ١٩٧٣. خاتم النبیین صلى الله عليه وسلم. المملكة السعودية: دار الفكر العربي.

قطب، سيد، ١٩٦٧. تفسير في ظلال القرآن. بيروت: دار الاحياء التراث العربي.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

المراجع باللغة الإندونيسية

- Al Hamid Al Husaini, H.M.H., *Membangun Peradaban: Sejarah Muhammad SAW Sejak Sebelum Diutus Menjadi Nabi*, cet. I, (Bandung: Pustaka Hidayah, 2000).
- Al Khudlori Bek, Syeh Muhammad., Alih Bahasa Bahrun Abu Bakar, *Nurul Yaqien fi Siroti Sayyidil Mursalin*, cet. III, (Bandung: Sinar Baru Algersindo, 2002).
- Azhar Basyir, Ahmad., *Refleksi Atas Persoalan Keislaman: Seputar Filsafat, Hukum, Politik, dan Ekonomi*, cet. II, (Bandung: Mizan, 1994).
- Azwar Karim, Adiwarmam., *Sejarah Pemikiran Ekonomi Islam*, cet. I, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar III T, 2004).
- Azwar, Saifudin., *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1998).
- Banawiratma, J. B. dan J. Muller., *Berteologi Sosial Lintas Ilmu : Kemiskinan Sebagai Tantangan Hidup Beriman*, cet. III, (Yogyakarta : Penerbit Kanisius, 1995).
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina., *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*, cet. I, (Jakarta : Rineka Cipta, 1995).
- Diya'Al 'Umari, Akram., *Masyarakat Madinah Pada Masa Rasulullah*, cet. I, (Jakarta: Media Da'wah, 1994).
- Endraswara, Suwardi., *Metodologi Penilitin Sastra*, cet. I, (Yogyakarta : Pustaka Widayatama, 2003).
- Faruk, Dr., *Pengantar Sosiologi Sastra : dari Strukturalisme Genetik sampai Post-Modernisme*, cet. II, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 1999).
- Horton, Paul B. dan Chester L. Hunt., *Sociology*, Alih Bahasa Aminuddin Ram dan Tita Sobari, jilid 1, edisi VI, cet. IV, (Jakarta : Erlangga, 1996).
- Hussein Haekal, Muhammad., Alih Bahasa Ali Audah, *Sejarah Hidup Muhammad*, cet. XXXXXII, (Bogor: PT. Litera Antar Nusa, 2001).
- Kutha Ratna, Nyoman., *Paradigma Sosiologi Sastra*, cet. I, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2003).
- Layun Rampan, Korrie., *Suara Pancaran Sastra*, cet. I, (Jakarta : Yayasan Arus, 1984).

- o.
- M. S, Wuraji., *Pengantar Penelitian Metode Penelitian Sastra*, (Yogyakarta : Hanindita, 2001).
- Nurgiantoro, Burhan., *Teori Pengkajian Fiksi*, cet. III, (Yogyakarta : Gajah Mada University Press, 2003).
- Rahman, Afzarlur., Alih Bahasa Anas Shiddiq, *Nabi Muhammad Sebagai Seorang Pimpinan Militer*, cet. I, (Jakarta: Bumi Aksara,1991).
- Saraswati, Ekarini., *Sosiologi Sastra : Sebuah Pemahaman Awal*, (Malang : Bayumedia dan UMM Press, 2003).
- Semi, Atar., *Kritik Sastra*, (Bandung : Angkasa, 1989).
- Shihab, M. Quraish., *Wawasan Al-Qur'an*, cet. XI, (Bandung : Mizan, 2000).
- , M. Quraish., *Tafsir Al-Misbah : Pesan, Kesan, dan Keserasian Al-Qur'an*, cet. II, (Jakarta : Lentera Hati, 2004).
- Soekanto, Soerjono., *Sosiologi Suatu Pengantar*, cet. XXXIV, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 2002).
- Sudarsono, Heri., *Konsep Ekonomi Islam; Suatu Pengantar*, cet. III, (Yogyakarta: EKONOSIA Kampus Fakultas Ekonomi UII, 2004).
- Supriyadi, Eko., *Sosialisme Islam Pemikiran Ali Syari'ati*, cet. I, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003).
- Syadzali, Munawwir., *Islam Realitas Baru dan Orientasi Masa Depan Bangsa*, cet. I, (Jakarta: UI Press, 1993).
- Syalabi, Ahmad., *Sejarah dan Kebudayaan Islam I*, Alih Bahasa Muhtar Yahya, cet. VI, (Jakarta: Pustaka al Husna Baru, 2003).
- Syari'ati, Ali., *Rasulullah Sejak Hijrah Hingga Wafat: Tinjauan Kritis Sejarah Nabi Periode Madinah*, Alih Bahasa Afif Muhammad, cet. III, (Bandung: Pustaka Hidayah, 1996).
- Yasien, Asy Syaikh Khalil., Alih Bahasa Salim Basyarahil, *Muhammad di Mata Cendekiawan Barat*, cet. VIII, (Jakarta: Gema Insani Press, 2002).
- Zuhri, Muhammad., *Potret Keteladanan Kiparah Politik Muhammad Rasulullah*, cet. I, (Yogyakarta: LESFI, 2004).